

N° 669 /S.M.

TRANSMIS copie pour information à Monsieur
le Médecin Chef de Secteur à ASTRIDA.-L'Administrateur de Territoire,
ANTONISSEN W.

ASTRIDA



13234

K'Umutwale

I RUSAGARA
I NZARAMBA
I GITAMBARO

Ndakumenyesha ko mul'uku kwezi gutaha Muganga azajya ahantu habili gutera abantu za nshinge zo kubakingira:

1°- Mu missioni i KANSI - azahamara iminsi ine kuva tarki 8-9-52.

Dore abazahajya kuziterwa:

<u>Itarki</u>	<u>Imisozi</u>	<u>Igisonga</u>
8-9-52	I Nyaruhengeri I Kigembe	Bucakara Sebgitabure
9-9-52	I Kibingo	Gitambaro (chef)
10-9-52	I Nkubi I Nyaruteja	Rwakageyo -
11-9-52	I Gatete I Murama	Sebuyege Musonera

2°- Mu missioni ya Save - azahamara iminsi ine kuva tarki 23-9-52

Dore abazahajya kuziterwa:

<u>Itarki</u>	<u>Imisozi</u>	<u>Igisonga</u>
22-9-52	I Mwulire I Ruhashya	Rubangura Gakuba
23-9-52	I Mugogwe I Mara I Mbazi	Karekezi Kabandana Munyankindi
24-9-52	I Buhoro I Kibabara	Sebuococero Bishokaninkindi
25-9-52	I Tare I Sheke	Rutagarama Bahungu

Umenyeshe buli gisonga cyanditse mul'abo umunsi we, kandi umubwire ko yomba kuzahabageza kare mu gitondo. Ubamenyeshe kandi ko al'abantu bose ibho atwara hose: abagabo, abagore n'abana bose.

Nijye Administrateur de Territoire,
ANTONISSEN W.,

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

SERVICE DE L'HYGIENE

Secteur d'ASTRIDA

N° 359/ E

Astrida, 22 Août 1952

*Recu le 22. 7. 52
3038/S.M.*

Objet: convocations pour vaccination
antivaricelleuse

Monsieur le Chef de Territoire,

Afin de me permettre de continuer à réaliser le programme complet de vaccination antivaricelleuse de tout le territoire, je vous serais très obligé de bien vouloir lancer les convocations aux sous-chefs intéressés, comme cela s'est fait en Juillet et en Août, pour le mois de Septembre, aux dates suivantes:

sous-chefferies autour de KANSI: à partir du 8 jusqu'au 11 Septembre inclus: 25000 individus en tout

sous-chefferies autour de SAVE: à partir du 22 jusqu'au 25 Septembre inclus: 25000 individus en tout

Le Médecin du Secteur,
Dr. L. HOMANS

L. Homans

A Monsieur le Chef de Territoire de et à A STRIDA

Kausi

Nyamuhengeri : 988
 1153
 90
 2344

 4.275

Kigumba →

Kibingo 1.180
 2.000
 152
 3.117

 6.449

Nkubi
 Sahara

722
 929
 59
 1.758

 3.468

840
 1012
 133
 2250

 4.135

1 [4.275
 4.135
 2 → 6.449
 3 [3.468
 3.186
 → 2.548
 4 (24.061
 4.250

 28.311

Nyamuteja

767
 899
 - 107
 1419

 3186

25.000 | 4
 24 6250

 108
 20

Gatete

715
 689
 97
 1.053

 2.548

Murama

818
 1187
 150
 2095

 4.250

N° 609/13.M.

TRANSMIS copie pour information à Monsieur
le Médecin Chef de Secteur à ASTRIDA.-

M

† RUSAGARA

K'Umutwale † GASHUGI

Ndakumenyeshya mul'uku kwezi Muganga azajya ahantu habili gutera
ahantu za nshinge zo kubakingira:

1°- kw'ivuliro ry'i Mugombga. azahamara iminsi ine kuva tariki 11-8-52.
Dore abazahajya kuziterwa:

<u>Itarki</u>	<u>Imisozi</u>	<u>Igisonga</u>
11-8-52	† Mugombga † Linganwe	Gasamunyiga Gaparayi
12-8-52	† Runyinya † Linda	Kibgana Kanamugire
13-8-52	† Kirarambogo † Magi	Rwasamanzi Ruzindana
14-8-52	† Remera † Bimba	Migereka Mpandahande

2°- ku Missioni ya Gisagara - azahamara iminsi ine kuva tariki 25-8-52.
Dore abazahajya kuziterwa:

<u>Itarki</u>	<u>Imisozi</u>	<u>Igisonga</u>
25-8-52	† Gisagara † Gisanze	Rurangwa Kagabo
26-8-52	† Dahwe † Muyira	Bukuru Nturo
27-8-52	† Kibirizi † Muzenga	Kabagema Semabinga
28-8-52	† Save	Mazimpaka

Umenyeshya buli gisonga nyanditse mul'abo umunsi we, kandi
umubwire ko agomba kuzahabageza kare mu gitondo. Ubamenyeshya kandi ko
al'abantu bese baho atwara hose: abagabo, abagore n'abana bese.

Niye Administrateur de Territoire,
ANTONISSEN W.,

	<u>s. differenz</u>	<u>H. A. V.</u>	<u>F.</u>	<u>E.</u>	<u>Total</u>
1) à <u>Rugombga</u>	Rugombga	561	739	1.386	2.686
	Rumjinya	650	874	1.576	3.040
	Linda	689	986	1.478	3.153
	Remera	1.298	1396	2.503	5.197 ✓
	Kirarambogo	1.068	1395	2.357	4.750 ✓
	Raqi	553	833	1.165	2.557 ✓
	Lingamwe	644	846	1.638	3.128
	Bimba	533	558	1.149	2.240 ✓

$$\begin{array}{r} 25.000 \\ 24 \quad / \quad / \\ \hline 10 \\ 8 \\ \hline 20 \end{array}$$

26.745

11/8	Lundi	Rugombga - Lingamwe	5.814
12/8	Mardi	Rumjinya - Linda	6.193
13/8	Mercredi	Kirarambogo - Raqi	7.301
14/8	Jeudi	Remera - Bimba	7.437

2) à <u>Gisagara</u>	Gisagara	1.052	1.268	2.278	✓ 4.592
	Dahwe	1.067	1.304	2.378	✓ 4.749
	Muzunga	512	845	1.091	✓ 2.448
	Gisaure	616	878	1.627	✓ 3.121
	Muyira	854	945	1.682	✓ 3.487
	Kibirizi	936	1.177	2.240	✓ 4.353
	Save	1.320	1.566	2.993	✓ 5.879

28.623

25/8	Lundi	Gisagara - Gisaure (7.70)
26/8	Mardi	Dahwe - Muyira (8.102)
27/8	Mercredi	Kibirizi - Muzunga (6.801)
28/8	Jeudi	Save (5.814)

4

Astrida, le 14 juillet 1952.-

TERRITOIRE X'ASTRIDA.

N° 556 /S.M.

K'Umutwale

RUSAGARA

GASHUGI

NZARAMBA

Ndakumenyesha ko Muganga sazajya kw'ivuliro ry'i Musha gutera abantu inshinge zo kubakingira. Azatangira lero ku bahafi y'i Musha. Azahakorera iminsi itatu. Niyi: tarki 22, 23 na 24 y'uku kwezi. Dore lero uko abantu bazajya yo.

Itarki

Imisozi

Igisonga

22-7-52

Musha
Mugusa
Curusi

Gakwandi
Gahene
Gakwavu

23-7-52

Gakoma
Gisagara

Karambizi
Rurangwa

24-7-52

Mugogwe
Zivu
Syanda
Munazi

Karekezi
Rwakayiru
Gatambira
Ndaruhutse

Umenyeshe buli gisonga cyanditse mul'abo umunsi we, kandi umubwire ko agomba kuzahabageza kare mu gitondo. Ubamenyeshe kandi ko al'abantu bose baho atwara hose: abagabo, abagore n'abana bose.

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant,
VAN DER HEYDEN B.,

TRANSMIS copie pour information
à Monsieur le Médecin Chef de Secteur
à ASTRIDA

J.H.

J.H.

Astrida, 8 Juillet 1952

Cher,

Voulez-vous convoquer les collines voisines de Masha, jusqu'à concurrence de 20.000 individus (y compris femmes et enfants) pour les 22, 23 et 24 Juillet prochains, et m'envoyer copie des convocations comme pour Coko ?

Voulez-vous rechercher encore l'attestation de la composition familiale du nommé HABARUGIRA Aloys, que je vous avait apportée à signer il y a un bon mois. Les autres pièces ont été refaites et signées par Delvaux. Mais celle là est indispensable et comme le type en question est à Rwasekoko, il est difficile de le trouver rapidement.

Demandez aussi à Delvaux s'il a reçu ma déposition signée, que je lui ai envoyée par porteur hier, après la disparition du policier qui l'avait apportée ici. ?

Et je vous rappelle, pour finir et achever de vous em... le cadre de 0,70 sur I m dont nous parlions hier....

Merci et bien à vous,

M. Foucault

TERRITOIRE Y'ASTRIDA.

Astrida, le 20 juin 1952.

N° 1766 /S.M.

Transmis copie pour information à Monsieur le
Médecin Chef de Secteur à Astrida.-

K'Umutwale GITAMBARO,

Ndakumenyessha ko Ewana Muganga w'ino azaba ali kw'ivuliro ry'i Coko kuva kuwa-ubere tarki 30-6-52. Azaba yaje gutera abantu inshinge zo kubakingira. Yambwiye ko mu muni agomba kubona abantu bageze kuli 6.300. Azahakora iminsi itatu. Kuwa-kane tarki 3-7-52 ni wowe uzagomba gutanga abantu bazaterwa urwo rushinge. Abantu bo ku misozi ngiye kukubwira niba bazajya yo kuko alibo bali hafi yaho. Kandi n'abantu bose: abagabo, abagore, n'abana. Iyo misozi n'iyi: CYAHINDA, CYUNA N'igice cya MUHAMBARA cyerekeye i Coko - Alike mugomba kul'uwo mubare wa 6.300. Bazaba bal'i Coko kw'itarki ya 3-7-1952 kw'isaha ya mbere (7 heures).

Nijye Administrateur de Territoire,
P.O. Administrateur Territorial Assistant,
VAN DER HEYDEN B.,

